

# The VOXAIR

Vol. 48, Issue 13

17 Wing Winnipeg / 17e Escadre Winnipeg

July 19, 2000 / FREE

## SOME PARTING WORDS

### Next Deadline

Aug 4  
for  
Aug 23

### Inside this issue of



#### OUR ADOPTED FAMILY

..... 3

MANITOBA'S SILVER  
CROSS MOTHER ..... 4

SAR HAWK 2000  
.....7

WOMEN TAKE  
HOCKEY TITLE ..... 12

OFF AND FLYING  
..... 13



### 17 Wing Ops Situation Report Operations

2 July to 8 July 00

Calumet, Egypt	2
Echo, Italy	7
Danaca, Golan Heights	12
Kinetic, Kosovo	0
Palladium, Bosnia	8
CFS Alert, Nunavut	4
CF Incremental Tasks	7
General Tasks	0
MAMS Tasks	0
<b>Total Deployed</b>	<b>(40)</b>
**1 CAD Indiv Tasks:	0
** CF Incremental Tasks:	7
CFS Eureka	2
Borden	3
St-Jean	1
Gagetown	1
*** General Tasks:	
**** MAMS Tasks: Op	0

It is hard to believe, as I sit here writing this that three years has passed. Time does indeed fly when you're busy...and we have been busy. Keeping the Wing running and fulfilling our operational and support commitments, looking after our families and countless other things have kept us more than busy. Coping with the changes that continue to effect our lives has been no small challenge and has been managed in addition to getting the day-to-day job done. I can say as I leave 17 Wing, that I stand in awe of what all of you, as military and civilian members of 17 Wing, are able and willing to do.

In my time here, 17 Wing has coped with the aftermath of the flood, our first major deployment of the CC-130 tanker fleet, the Pan Am games, Y2K and dozens of other operations that amount to more than 700 members of 17 Wing being away from home for varying periods every year. The countless letters of appreciation, commendations and ribbons that I have had the pleasure to receive and pass on to the members of the Wing speak far more eloquently of your accomplishments than I ever could. There are many members of the Wing who, by the nature of their employment, are not likely to receive a medal for their efforts. They are the folks who provide all of the support services that we tend to take for granted. They too deserve recognition for the tremendous job they do and for the essential contributions that they make behind the scenes.

Happily, we have managed to get everyone who has deployed, safely back to Winnipeg. We have not been so lucky on the home front. There have, sadly, been several casualties during my time here and I know I speak for all of you when I say how deeply we feel those losses. As I write this, Corporal Penner from 402 Squadron is fighting for his life after a serious motorcycle accident. I hope, by the time you read this, that we have heard some good news. In the interim, our thoughts are with him and his family.

I am immensely proud to have had the privilege of commanding 17 Wing. It has been an experience that I will never forget and that will be difficult to surpass. I am grateful for having had the opportunity to take on this role and for the support that the members of 17 Wing have provided, both in pursuing our missions and to me personally.



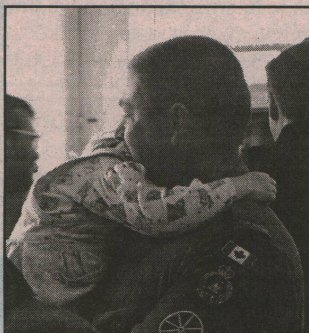
17 Wing and those who serve here will continue to occupy a special place in my heart as they have for almost half of my 31 years of service. As I depart, I offer all of you, and the families that support you, my profound thanks for all that you have accomplished and I wish for you a safe, healthy, happy and rewarding future.

PER ARDUA AD ASTRA

Colonel Tom Watt

By: Cheryl Gudtz, 17 Wing Public Affairs

## Troops get genial welcome



Local media is one thing, but nothing beats the loving welcome of a child. Pictured here Cpl Gearnys of 1 Air Mov Sqn receives a big hug from his four-year old daughter, Leeanne.

Fresh from a flight that lasted approximately 26 hours, deployed personnel from Operation Reptile were welcomed home warmly by family, friends, and colleagues, not to mention the local media. Balloons and congratulations were being handed out everywhere in a sea of small children who were thoroughly enjoying the return of their beloved "daddies" and "mommies".

The 37 members, most of whom are from 1 Air Mov Sqn, but which also included support personnel from 17 Wing, 8 Wing Trenton, and a lone representative from 4 Wing Cold Lake, were stationed at the Lungi Airport in the city of Freetown from 20 May to 16 June. The main function of the group was to support airfield operations by off-loading aircraft cargo. Their presence helped reduce the off-loading time from about 12 hours down to 2, said Task Force Commander Major Randy Boucher. Referring to their valuable assistance to the UN mis-

sion he joked, "Basically, we saved their hides."

The crew was confined to the airfield and was restricted in what they were allowed to do. For the most part, they felt safe and were never in any direct danger because British forces were keeping the airport area secure. Maj Boucher did add, however, that there was a visible difference in security levels once the Brits began to leave.

Quick to praise his troops, he said they worked, "very long hours under very difficult conditions." Some of those difficult conditions included living in tents in a rather depressed area while eating hard rations and "boil-a-bag" meals. But perhaps the most impressive achievement, was their ability to move a staggering total of 5.6 million pounds of freight throughout the course of their deployment.

Exceptional work, and we're glad to have you back!



## VANITY HAIR studio

2369 NESS AVENUE · WINNIPEG · MANITOBA · R3J1A5

Mon., Tues., Fri.	9 - 6
Wed., Thurs.	9 - 8
Sat.	9 - 5

Phone: (204) 831-5535

## DOMENICA'S

### UNISEX HAIRSTYLING

• Military Cuts.....\$7	• Perm & Cut...\$34
• Flat Tops.....\$7	• Frost & Cut...\$36
• Colour & Cut.....\$30	• Seniors.....\$6.50
• Children's Cuts.....\$6 - \$8	• Ladies Cut...\$13
• Facial Waxing.....\$7	• Ear Piercing...\$10

# 885-3665

## or 832-6978

**North Side**

**2255-G NESS**

at Whytelwood Rd.  
in the Ness  
Family Food Mall

HOURS: MON & TUES 9 am - 6 pm  
WED to FRI 9 am - 8 pm  
SATURDAY 8:30 am - 6 pm




**The VOXAIR**  
Following the  
Canadian Forces

Editor-In-Chief/Rédacteur-en-chef  
LCol R.J. Palmer  
(204) 833-2500 Ext 5281

Managing Editors/Directeur-Gérants  
Capt Kerry Monk  
(204) 833-2500 Ext 5379  
2Lt Benoit Doyon-Gosselin  
(204) 833-2500 Ext 5519

Office Supervisor/Chef de bureau  
Maureen Walls  
(204) 889-3963

Office Assistant/Chef adjoint de bureau  
Lola Brooker

Accounting & Production/  
Comptabilité et Production  
Sgt MA Simm

Proofreading  
Assistants/Correcteurs  
adjoints d'épreuves  
Maj Cheryl Walton-Simm

Systems Coordinator/Coördinateur  
des systèmes  
Sgt Bill Sproul (204) 889-3963

Advertising Sales/Vendeur de  
réclamations publicitaires  
Mr. Jim Holland (204) 832-0115

Printed By/Imprimé par  
Pembina Printing Ltd. (204) 325-4771

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col. T. F. Watt. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or 3rd party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

Correspondence should be addressed to:  
VOXAIR, 17 WING WINNIPEG, PO BOX 17000  
STN FORCES, WINNIPEG MB R3J 3Y6  
E-MAIL: voxair@autobahn.mb.ca  
Website: www.autobahn.mb.ca/~voxair  
OUTLOOK: Wallis M@3CFSTS@Winnipeg

VOXAIR est le journal non officiel de la 17<sup>e</sup> Escadre Winnipeg et est publié sous la permission du Commandant de l'Escadre, le colonel T. F. Watt. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministère de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. De plus nous ne sommes pas responsable pour perte ou dommage envers un annonceur ou un tiers par suite de non-publication d'annonce dans nos éditions, d'erreur ou d'omission dans les annonces qui sont publiées.

La promotion d'entreprises privées soumise sous forme d'articles n'est pas permise, exceptée dans les cas d'appréciation pour dons où seulement le nom de la compagnie est incl. (Les compagnies ou individus qui sont présentement en arriérés ne pourront être publiés). Les individus ou groupes ne pourront faire d'offres de promotion de produits et/ou de services en échange de donation dans le VOXAIR.

Toute correspondance doit être adressée à:  
VOXAIR, BFC WINNIPEG, CP 17000 SUCC  
FORCES, WINNIPEG MB R3J 3Y6  
E-MAIL: voxair@autobahn.mb.ca  
Website: www.autobahn.mb.ca/~voxair  
OUTLOOK: Wallis M@3CFSTS@Winnipeg

This newspaper is printed using environmentally safe inks  
Ce journal est publié en utilisant des encres qui ne nuisent pas à l'environnement.

Publications Mail Agreement No. 1482823

DEADLINE 4 AUGUST 2000  
DATE DE TOMBÉE 4 AOÛT 2000

NEXT ISSUE 23 AUGUST 2000  
PROCHAINE ÉDITION 23 AOÛT 2000

Please ensure name and unit appear on the back of any photographs submitted for publication in The Voxair. The Voxair does not guarantee the return of photographs which do not bear name and unit on back.

OFFICE HOURS  
MON. to FRI. 0815-1600 hrs  
(DEADLINE DAY FRIDAY)  
HEURES DE BUREAU  
LUNDI à VENDREDI de 8h15 à 16h00

TELEPHONE  
889-3963 / FAX 885-4176

Telephone-answering system operates remainder week  
Répondeur automatique pour le reste de la semaine

# VOXVIEWS

## “It’s not my job to translate everything”

By: 2Lt Doyon-Gosselin, Co - Managing Editor

Summer is here, the rain is still pouring and when you don't have a clue what to write about, you go back to basics and talk about what you know best : your job. It's funny when you look at the title since in fact, my job is to translate (or have someone else do it for me). I could go on and on about the intricacies of my job but I would rather talk about the french-speaking members of your unit than about me.

When you have some paperwork that needs to be translated, it shouldn't be the burden of the French members of your unit. In fact, 17 Wing has about \$30 000 allocated in the WCOL budget for translation and we always intend to make good use of it; but there are other good reasons not to ask someone from your unit to do a translation. First of all, not too many members are considered to be professional translators. There is always the possibility of making mistakes when translating, and depending on the importance of the message, legal action could ultimately be taken if we mislead military or civilian personnel. Secondly, you

shouldn't have to do more work because you are bilingual. Let me tell you a little anecdote about that.

At Air Canada, you are supposed to be bilingual or at least expected to be able to say the basic minimum when you fly within Canada. This is especially true in bilingual regions such as Ottawa, Montreal and New Brunswick. However, about ten years ago, not every pilot met the second language requirement. As a result, most bilingual personnel were stuck with all the same routine flights within Canada while the unilingual had all the good flights to destinations outside Canada! There you have it, bilingual pilots were punished because they were bilingual!

This story relates to what I have seen in some units on the base. It's not because you have one or two french members in your section/unit, that they have to be stuck with all the translations. Use the WCOL because that's what I'm here for. Translations will be done with professionalism and everybody will be happy. Bonne vacances!

## VOX BACK

### Voxair Issue 24th May 2000 - One of the oldest units in the CF???

My congratulations to Captain Gooch for taking exception to the statement that CFTMPC is “one of the oldest units in the CF”. He/she mentions the Royal Winnipeg Rifles and Lord Strathcona Horse, etc.

My old Dad joined the Militia, right here in Winnipeg and when he came home in uniform, his Mother asked “Jimmy! What are you doing in uniform?” His answer, as told by the family, was - “Because there's going to be a War. Mother.” That was in 1912 and he went overseas, as a Corporal, with the First Canadian Contingent in 1914. I believe that, at that time, he was with the Royal Canadian Engineers but transferred to the RCASC after arrival in England. So one can see there were many units older than CFTMPC.

Of course, it is only in recent years that the terminology CF has come into being. Perhaps the writer felt there wasn't any fighting force in this country prior to the establishment of “Canadian Forces”?

From Ian Thomson, 427(HB) Squadron, RCAF, WW11.

Lost: 2 CARSEATS from SOUTHSIDE PMQ's, one is a black toddlers seat and one is navy blue infant/toddler seat.  
**PLEASE CALL** with any information, no questions asked.  
Thank you very much! Call 489-0587 anytime or 889-3963

### Correction

Quantum Travel Planners Website is  
[www.quantumtravel.ca](http://www.quantumtravel.ca)

We apologize for any inconveniences that this may of caused.

## the Commissionaires

Canada's largest security firm is developing a cadre

- of personnel for part - time and full - time work.
  - Criminal record check required; military or police service an asset.
  - Above average wages, uniform and training provided.
- Apply with resume and references to:

301 - One Wesley Ave.  
Tel.942-5993, ext.10 Fax: 942-6702  
email: info@commissionaires.mb.ca

**Service Reliability Professionalism**  
**Join The Team**

Previous applicants need not re-apply.

### DR. STEVEN LAWSON and DR. AARON KIM

#### COMPLETE FAMILY DENTISTRY

New Patients & Emergencies Welcome

INCLUDING

- Cosmetic Dentistry/Whitening
- Crown & Bridge • Root Canals • Orthodontics

Evening & Saturday Appointments Available - Payment Options Available

**240-3025 Portage Ave. 958-9500**



### JOHN W. BARBER

B.A., LL.B

Attorney - Mediator - Notary Public

#### Legal Services

Wills & Estates \* Real Estate \* Family Law  
(Real estate fees conform to CF Relocation Guidelines)

**BARBER LAW OFFICE 3651 Roblin Blvd. 949-3240**

# Chinthe Bits - What a difference a year makes!!

By: Major Don Hamilton



It is once again the time for the 435(T&R) Sqn aircraft and maintenance organization to contribute an article to the on-going Chinthe Bits column. Rather than delegating this responsibility down the line, I have chosen not to distract my staff from their fine work in maintaining the Sqn aircraft in mission-ready form, but rather to complete this task myself. It is always well appreciated whenever a Boss limits the amount of extra work or distractions that their people must endure. This article also offers me the opportunity to broadly share my perspectives on what has been going on lately and what can continue to be expected even after I leave these responsibilities later this summer.

It was just a year ago when writing a previous article I found myself struggling to identify examples of positive changes that had occurred within the Air Force. Many of the initial SCONDVA recommendations and pay adjustments had occurred and there were reasons for improved morale, but within the aircraft maintenance community these improvements remained tempered by significant occupational issues that were still unresolved. The most significant issue resulted from occupation surpluses that remained following the MOC 500 occupation conversions and the years of organizational restructuring. This problem prevented promotions and was showing no sign of being able to be resolved for a number of years. As long as the most highly recognized performers across the entire country were still not being recognized for their performance, then the motivation for all others to perform was negatively effected.

As I noted in this article's title, "what a difference a year makes" this situation is now very different. Morale within the 435 Sqn

aircraft maintenance organization is very high and for good reason. Most personnel continue to enjoy the positive aspects of living and working in Winnipeg (a major urban centre, despite the rain and mosquitos). The maintenance personnel are also recognized as vital members of a Sqn team that works together to achieve important and recognizable Air Force missions. The career stagnation of personnel has also been resolved. To date 9 promotions have been announced within the Aircraft Maintenance organization with several more still likely to be announced at a later date. The recognition of the hard work and dedication that enabled these promotions has been easy given the high pace of operations within 435 Sqn. The promotions are finally coming about due to the elimination of the MOC 500 CF surplus. This has resulted from a steady rate of attrition and also due to the plan that

Flag, and later to Portugal and Germany to support major NATO Air-to-Air refueling exercises. The teamwork and dedication required to meet the challenges of this operational activity through March and April was also recently recognized with the awarding of the ICAD Commander's Unit Commendation to the entire 435 (T&R) Sqn. Overall, Sqn personnel have been afforded an unprecedented opportunity to live the adventure of representing Canada, the CF, and the Air Force while abroad with the professional completion of our commitments. It is not always easy to leave one's family when deploying but the life experiences shared on deployment are always memorable.

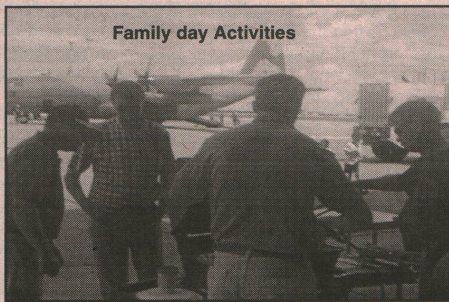
In addition to the operational satisfaction 435 (T&R) Sqn enjoys there has also been other good news from the central SCONDVA originated policy adjustments. Everyone is awaiting the implementation of the recently announced post-living differential (PLD) allowance recognizing the increased expenses incurred while living in Winnipeg in comparison to other locations. The improvements to support for Compassionate Travel and Maternity and Parental Benefits were also well appreciated by those that find themselves in these situations. We have also seen many other "personnel friendly" local decisions being made ranging from, having individuals available to participate in the recent adventure training sailing on HMCS Oriole, to completing a very successful unit family day and to identifying the funding to upgrade washroom facilities within 16 Hangar. The recent briefings from the CEMS team, Clothing & Equipment Millennium Standard, were another vote of confidence to military members describing the significant investment that will be completed in the next few years to equip all personnel with fully effective and top of the line clothing to perform our military duties.



Relaxed times

Once implemented, the Canadian combat patterned dress that will replace the work-dress uniform and everything that comes with it will be a daily visible reminder that all military personnel are ready and prepared to complete the "Warrior" responsibilities we share.

Today there are a lot of good things happening and supervisors at all levels are continuing to make the choices they have control over to keep morale high and to continue to deliver outstanding operational capability. I would expect the near term future to continue relatively along the same path with new investment being announced in capital programs. Along side those anticipated improvements there will also likely be additional changes within the Air Force to maintain operational effectiveness and to ensure the efficient use of our limited finances. So, the challenges will remain whether local or national. 435 (T&R) Sqn is already facing adjustments that will occur as a result of the turmoil that will come from the promotions and postings but these will just be newest challenges that we will need to take up. These challenges will just be opportunities for other personnel to step forward and perform. I have the fullest confidence that we will continue to succeed based on the strength of our people and by prioritizing our efforts. As I prepare to leave the Sqn for different personal challenges, I would like to thank all of those personnel I have had the pleasure of working with and I wish you all continued safety, success, and happiness. Enjoy your time on Sqn because there is - "no life, like it!"



Family day Activities

will end up offering approximately 150 AVN technicians the opportunity to transfer into other occupations.

The general upbeat feeling within the Sqn is not just linked to seeing careers advancing. It is also closely tied to that sense of satisfaction that comes from participating in and achieving mission success. 435 Sqn was significantly challenged this spring to support deployed operations in Inuvik and Yellowknife, NWT. Other shorter-term missions also involved sending maintenance crews to Thule, Greenland for the spring BOXTOP operation, Cold Lake for Maple

Maternity and Parental Benefits were also well appreciated by those that find themselves in these situations. We have also seen many other "personnel friendly" local decisions being made ranging from, having individuals available to participate in the recent adventure training sailing on HMCS Oriole, to completing a very successful unit family day and to identifying the funding to upgrade washroom facilities within 16 Hangar. The recent briefings from the CEMS team, Clothing & Equipment Millennium Standard, were another vote of confidence to military members describing the significant investment that will be completed in the next few years to equip all personnel with fully effective and top of the line clothing to perform our military duties.

**DOMENICA'S FLORAL DESIGN**  
 Specializing in all your Wedding Needs  
 Brass Arc & Candelabra, Wedding Invitations  
**DAILY SPECIALS 15% OFF**  
**FRESH FLOWERS & PLANTS FOR ALL OCCASIONS**  
 CITY WIDE DELIVERY  
 Delivery to Churches, Hospitals, Funeral Homes & Military Base  
**885-3665 OR 832-6978**  
**2255-G NESS** (in the Family Food Mall)  
 Free Delivery to both North & South Base Locations

## Our Adopted Family

By: Koren Palmer

Canada is known across the globe as a home to every type of person, from every kind of racial background. So it only makes sense that our military should reflect that statement.

Former Naval Officer Wiremu (or "Woody" as his friends call him) Leef is just one of the foreign students at the navigation school here at 17 Wing. This New Zealander has been a guest in our country for the past ten months and thoroughly enjoys our "relaxed and laid back atmosphere" which reminds him of his home in Auckland.

He started his military career back in January 1991 with the navy as a sailor. "I was interested and it's a very secure job in New Zealand," Leef states. He also had some family influence walking into the navy. Leef's father is also part of the navy.

But when his job changed from ship driver to a naval flight observer he was required to have some navigational training. And since Canada is famous for it's navigational training he was sent here.

Leef has no regrets about coming to Canada, since the two countries aren't too different from each other. "But you Canadians talk funny," he said smiling. He also mentioned that the mosquitos and winters were a little tough to deal with. "I'll never complain about the cold at home again," he laughed. And even though he will be leaving us soon it won't be the last time he will see this country. He says that he will be back, only this time he's coming for a holiday and not to work.



## HOOK & SMITH

Barristers, Solicitors & Notaries Public

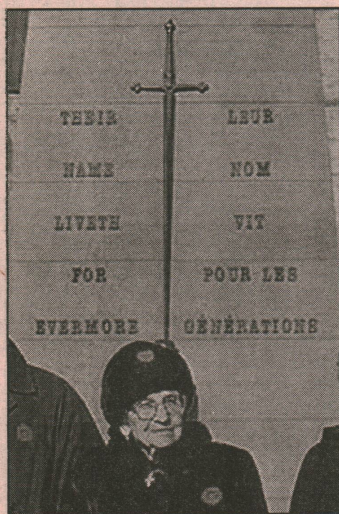


Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and criminal law.

201-3111 Portage Ave. Winnipeg, Manitoba R3K 0W4  
 Telephone - (204) 885-4520  
 Fax - (204) 837-9846  
 Email: Hook\_Smith@mbnet.mb.ca

# Manitoba's Silver Cross Mother – Closes a Chapter in History

By: Capt S. Bruce, 38 CBG HQ



Mrs. Anna Zuk, Manitoba's Silver Cross Mother, passed away peacefully on 19 June 2000 at the Seven Oaks Hospital in Winnipeg at the age of 97. At her funeral representatives from 17 Wing and members of 38 Canadian Brigade Group respectfully honoured an extraordinary woman whose life spanned from the early pioneer times in Manitoba, to the closing of a chapter in the history of Silver Cross Mothers in Canada.

Anna Zuk (nee Probizanski) was born to a large Ukrainian settler family and as the oldest child in the family, worked on the family farm and store while helping to raise the large family of nine sisters and three brothers. She married John Prygoski, a rancher and made her first home in Montana where the family lived in a house made of sod. After the birth of a son, Emil in 1919 and later twins, Bernie and Eva in 1923, her husband contracted tuberculosis and died. Anna and her young family returned to

Manitoba during the war years and found that the community was mobilized for action. Her family and her father, even in his late 60's, organized a farm labour force that would bring in wartime harvest as the young men went to war.

Both Bernie and Emil signed up along with many cousins and other members of the family. While Bernie served with distinction in the Italian campaign with the Winnipeg Rifles, he was grievously wounded and sent home. His cousin, Nestor, was one of two cousins not to return. Serving with the 12<sup>th</sup> Manitoba Dragoons Armoured Corps, Nestor's reconnaissance vehicle was ambushed on the Meppel-Assen road in Holland, where he died on April 11, 1945. Emil was stationed in England, with the 3<sup>rd</sup> Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineers. Before being sent into action, he developed a heart murmur and was hospitalized. After returning home, Emil died tragically in Montreal on November 20, 1950 from a heart attack. Now remarried, Mrs. Anna Zuk was awarded the Silver (Memorial) Cross in Montreal at his funeral. For years, the medal has remained in the family as a proud possession.

After marriage in 1946 to Harry Zuk, she gave birth to her youngest son, William. The following year the family moved to Winnipeg, where Anna worked at various times as a service worker, operator of a boarding house and a nurse's assistant at the Holy Family Home, where she worked for 38 years until her retirement in the 1970's. She remained active in community events, being a long-time member of the Canadian Legion Branch # 141.

Mrs. Zuk used her skills as a nursing assistant on two separate occasions once to resuscitate a heart attack victim on a bus, and again when she was 91 years old to save the life of an elderly friend with mouth-to-mouth resuscitation.

In 1993, the Royal Canadian Legion with the assistance of the Department of National Defence undertook a search for a new Silver Cross Mother for Manitoba and asked Mrs. Anna Zuk to assume that role. For the last seven years, she proudly represented Canadian mothers who lost their sons and daughters in war at various remembrance services held in Manitoba and Canada. Wearing her Silver Cross Medal, she was a common sight at dedications and legion activities and touched the hearts of many military members who had the pleasure of meeting her in person. Whenever she spoke to reporters or interested people, she was careful to explain that her loss was one that many mothers had to face. In recalling those times, she once said "I'm proud of it – I raised the kids and they did good for the country."

Every year, the Dominion Command of the Royal Canadian Legion selects a

Silver Cross Mother to represent the women of Canada at the Remembrance Day ceremony at the Cenotaph in Ottawa. In 1998, the Legion chose Mrs. Zuk to be the Silver (Memorial) Cross Mother of Canada. A very proud and honoured Anna Zuk was escorted by former Governor-General, Romeo LeBlanc, and Prime Minister, Jean Chretien to lay the wreath on behalf of all Canadian mothers who lost sons and daughters during times of conflict.

Treasured mementos from this day were carefully bound together in scrapbooks at her funeral, holding a place of honour in the memories of a woman who closes a chapter of history as the last World War II Silver Cross Mother in Canada.

Submitted by and Mr. Bill Zuk, son of Mrs. Anna Zuk and Captain Shawna Bruce - 38 Canadian Brigade Group (Public Affairs Office).

### History of Memorial Crosses:

The Memorial Cross (more often referred to as the Silver Cross) was the first instituted by Order-in Council 2374, dated December 1, 1919. It was awarded to mothers and widows (next of kin) of Canadian soldiers who died on active duty or whose death was consequently attributed to such duty. The crosses were sent automatically to mothers and wives who qualified, and can be worn by the recipients anytime, even though they were not themselves veterans. The cross is engraved with the name and service number of the son or husband.

### Manitoba Historical Facts

There are 35 War Memorial sites erected across the province of Manitoba honouring those who fought for Canadian in the First World War (1914-1918) and the Second World War (1939-1945) and the Korean War (1950-1953).

During the First World War ten percent of the Canadian Expeditionary Force were from Manitoba which was 50% more than the national average. Manitoba enrolled 66,405 members, of which 171 were Nursing Sisters. This statistic demonstrates that for the total population of Manitoba in 1914, 1 out of every 8 enlisted for the war effort. In total 7,816 Manitobans died in WWI, three were women. During the Second World War, more than 50,000 Manitobans enlisted in the Army, 22,000 joined the Royal Canadian Air Force and 8,500 signed up to join the Navy. In total, more than 80,500 enlisted from the province of Manitoba with 5,000 of them not returning home. During the Korean War, 35 Manitobans made the supreme sacrifice.

Special thanks to Major Marc George – Operations Officer Area Support Unit Shilo and the Legislative Library for their statistical information.



Focus on Living  
17 Wing Winnipeg

## Coming Soon

Fall 2000

Focus on Living  
Workshops

Watch for upcoming  
sessions

PRIDE		FAITH
IN		IN
OUR		OUR
PAST		FUTURE

Welcome...

**ST. JAMES LEGION**

Branch No. 4  
Royal Canadian Legion  
1755 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba

**Bingo**  
Every Wed.- Fri. & Sat.  
6:30 pm

**Line Dancing**  
Every Tues. & Wed.  
8:00 - 10:00 pm

**Dancing To Live Bands**  
Fri & Sat 9:00 pm - 1:00 am

**Meat Draws**  
Every Sat. 2 pm - 5 pm

# Professional & Business Directory

**The ARGUS Hobby Shop**  
(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures



- Model Kits
- Books
- Games
- Paints

Telephone: (204) 837-7677      5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

**NEMY, BROWN & CO.**  
Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B.      Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)  
Phone: 888-8890

**RUTLEDGE & DYKER**  
R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.

**COUNTRY CLUB PLAZA**  
310-3025 Portage Ave.      Phone: 987-7575      Fax: 837-3638

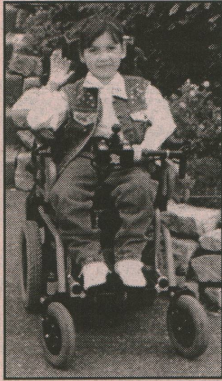
**BALDWINSON AGENCIES**  
Rec Centre (Whytefold Rd.)  
Autopac 889-2204

## Wing Fire Department "fights" for Muscular Dystrophy

By: Cheryl Gudz, 17 Wing Public Affairs

When Crystal Rondeau first heard she was "adopted" by the 17 Wing Fire Department as an honorary firefighter, she was elated. Since that day in January, she has visited the Wing when she has been able to, or more specifically when she has not been in the hospital.

Crystal is an eleven-year-old child with Muscular Dystrophy. Because of her illness, she has severe damage to her spine and is confined to a wheelchair. MCpl Maynard of the Wing Fire Dept. is also the Special Events coordinator for the Southern Manitoba Chapter, and first came up with the idea to make Crystal an honorary firefighter after having met the Rondeau family at Muscular Dystrophy meetings. Despite her unfortunate circumstances, Crystal absolutely



loves visiting the fire hall because she gets to do a lot of things most people would never have the chance to do. She has full authority to sit in the firetruck, fool around with the siren, spray water from the fire hose, while not to mention, wear a firefighter's badge and helmet. On top of all that, she has Dottie to play with - the fire hall's lovable dalmation - and according to MCpl Maynard, "the pair get along like two peas in a pod."

MCpl Maynard and Fire Chief MWO Goodings have developed a really good rapport with Crystal and the entire Rondeau family. They communicate on the phone with the Rondeau's almost every other day. When Crystal calls, she will always ask what's new with them, and ask if Dottie's okay. Then, when they ask how she's

doing, she'll reassure them that she's getting into trouble like a good firefighter.

It's obvious after speaking with MCpl Maynard that he's crazy about Crystal.

He and Dottie have made a couple of special trips to visit her at school, (to speak to her class) and at the Hospital (Dottie needed special permission). He has also taken on an important role as one of the principal organizers for the "Muscular Dystrophy Emergency Service Sports Day".

### Come together

Firefighters, Paramedics, and Police Officers from across the province will come together for the first ever "Muscular Dystrophy Emergency Service Sports Day" to be held at The Forks. The emergency services specialists will compete against each other in good-natured activities like a tug of war, an obstacle course, and a wheelchair race. 17 Wing will be entering a combined team in the event with members from the Military Police, the Wing Hospital, and of course, the Wing Fire Department.

Scheduled for Sunday, 13 August from 11h00 to 17h00, the event is being held in an effort to raise funds and awareness for the Muscular Dystrophy Association (MDA) and to raise public awareness for Manitoba's emergency services. All proceeds from this event will go to the MDA.

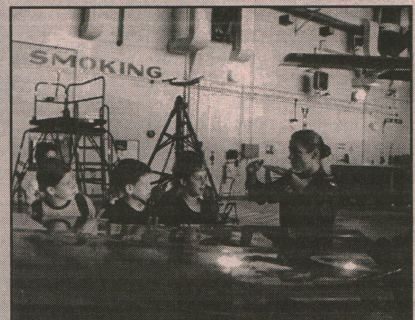
Emergency vehicles will be on display and so will the staff from A-Channel who will enthusiastically be taking part in the day's activities, as they will emcee the event, enter a team, and maybe even take part in the dunk tank. Although the team events are not open to the general public, there are plenty of fun activities open to everyone. Besides the dunk tank, people can have fun getting their faces painted or by participating in "Jail and Bail."

So come out to The Forks in August to support your 17 Wing squad, and to support the MDA. Crystal Rondeau will be there too, and she'll be glad you came. Hopefully, so will you.

## Kids visit



'It's this big!' Officer Cadet Karen Mamo of CFS Ops, enthusiastically speaks to students from Beaumont Elementary School about the Tutor aircraft. A veteran of kids tours, she says the kids were very eager to learn about the Tutor and asked her numerous questions.

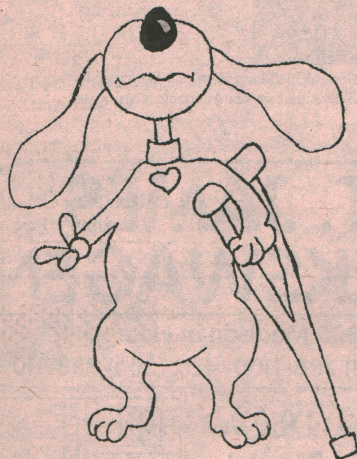


CFSSAT Aeromedical Technician Cpl Edward Keagan, shown holding an oxygen mask, talks to students about simulator training. The students were keen on the High Altitude Chamber and what it could do to an inflated balloon at a simulated height of 43,000 feet.



Officer Cadet David Dunwoody explains the use of some of the buttons and levers in the cockpit of a Hercules aircraft. The young student asked OCdt Dunwoody to buckle her in so that she could "drive the plane." The young student then proceeded to yell out the window to her classmates saying, "Did you guys get buckled in?"

Photos by: Cheryl Gudz, 17 Wing Public Affairs



Your OTHER  
Family Doctor

Assiniboia  
Animal  
Hospital

889-5570  
3050 Portage Avenue  
Gentle with Pets & Prices

## Latest in Nav Technology to call CFANS home



By: Cheryl Gudz, 17 Wing Public Affairs

A new navigational simulator for the Dash-8 aircraft called the Tactical Mission Trainer, which boasts the very latest in software technology, is expected to be up and running by the end of the summer. The Canadian Forces Air Navigation School (CFANS) will house the twenty-four new work stations, which will now allow up to 16 students to conduct simulated missions concurrently. The simulator is entirely based on Commercial Of The Shelf Technology and will allow instructors to provide students with the very best in simulated navigator training.

The previous simulator called the Air Navigation Procedures Trainer (ANPT) entered service in 1976. However, due to a change in focus for Navigator Training, the 35 year old ANPT was no longer able to support the new training needs of CFANS. In April of 1999, a contract was awarded to XWave Solutions in Ottawa to develop the Tactical Mission Trainer (TMT) and the ANPT was then retired. An interim PC based simulator called the Transitional Tactical Awareness Trainer is currently being used to bridge the gap between the retirement of the ANPT and the introduction of the TMT in August 2000.

The Tactical Mission Trainer will be used in support of the Basic Air Navigator Course (BANC). The BANC involves classroom instruction, trainers and flights. Each BANC student will spend a minimum of 100 hours conducting missions in the TMT. The TMT accurately simulates the airborne environment of the CT-142 Dash 8 aircraft by using a combination of real terrain data, atmospheric models, aircraft performance models, surface nav-aids, radar returns, and a combination of high fidelity representations of operator displays and communication systems. Capt Cooper, Senior Technical Support Officer, says the simulator has, "full radar simulation and can fly (virtually) anywhere in North America."

Sounds like a good alternative for those folks who won't be getting time off this summer...

The official ribbon-cutting ceremony took place on Friday, 7 July in front of many honoured guests. Over forty military attaches were on hand to witness the unveiling of the latest navigational technology in the Canadian Forces.

## 17 Wing & the United Way's a day of caring

By: MCpl BA Ripley

**30** Jun 00 was the United Way of Winnipeg's citywide Day of Caring. The Day of Caring program matches community-minded businesses with an agency to complete a specific project or hold a special event, demonstrating the value of people working together to enhance our community. Past participation by 17 Wing included 5 CE workers who installed vinyl flooring, which was donated by McMahon Canada, for the Andrews Street Family Centre.

For this Day of Caring, volunteers from 402 & 435 Sqns teamed up with Versatech Industries Inc to put on a barbecue for their workers. Versatech Industries Inc is a registered charity established to provide work-related training and jobs for individuals with mental handicaps who reside in the City of Winnipeg. Versatech provides its workers with opportunities to work and develop their individual abilities through practical and cost-effective programs.

The event was enjoyed immensely by all. The volunteers from 402 & 435 Sqns set up the barbecues, cooked, then served hamburgers and hot dogs to approximately 300 mentally challenged individuals. After the barbecue, the volunteers were invited to tour the facility. The workers applause for their efforts was enthusiastic. Every one of the volunteers mentioned how happy and appreciative the workers were. "The smiles on their faces made it all worthwhile" was a typical comment from the people I talked to. They also said they would definitely do it again.

Thanks go to:

MWO Williams	MWO Compton
Capt Douville	Sgt Shirley
Lt Murphy	MCpl Fagan
MCpl O'Donnell	Cpl Dolhan
Cpl Forness	Cpl Downey
Cpl McKinley	Pte Rempel
MCpl Dunsmore	MCpl Haines
MS Cummings	Cpl Trus
Cpl Forrester	Cpl Gebauer
Cpl Jacobsen	OCdt Alexander

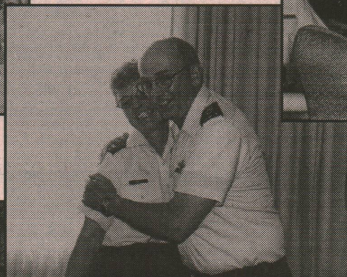
\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$  
**MAY DAY MAYDAY**  
 NEED A LOAN UNTIL PAY-DAY?  
 ALTUS FINANCE - 925 - 3345  
 ST JAMES LOCATION  
 FOR SERVICE THAT IS FAST  
 AND FRIENDLY  
 WITH THIS COUPON GET 15%  
 \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

## WCWO Lynda A. Smith's retirement luncheon

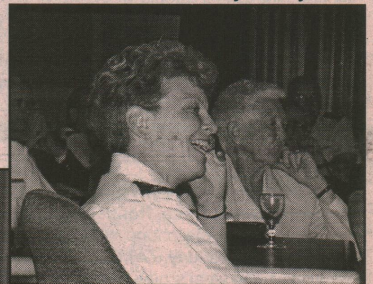
Photos by: Cheryl Gudz



Before the 200 plus guests could eat dinner, Padre Ohs said grace with eloquence and humour.



Colleague and friend, Brigadier-General Joe Sharp flew in to Winnipeg for CWO Smith's luncheon. Pictured here, the two share a moment before the General departed.



CWO Smith enjoys some of the memories that were relived by friends during the presentation period.



Colonel Watt congratulates and praises WCWO Smith on her excellent four-year term as Base Wing Chief of 17 Wing.

Nowhere Else In The World! But at the Western Canada Aviation Museum Can you

... see Canada's first Helicopter  
 ... try SPACEWAYS - simulated trip to MARS  
 ... enjoy SKYWAYS - a hands-on exhibit for children (of all ages)  
 ... and more

EXHIBITS ARTIFACTS AIRPORT VIEWING DECK HISTORICAL VIDEO GIFT SHOP BOOK STORE

**OPEN 7 DAYS A WEEK**  
 Monday to Saturday 10-4 pm  
 Sundays & Holidays 1-4 pm  
 Hangar T-2, 958 Ferry Road  
 Winnipeg, Manitoba, R3H 0Y8  
 Phone: 786-5503  
 WEB SITE: www.wcam.mb.ca

## Ellice Meat Market Ltd



We specialize in German & European Style Sausage and Cold Cuts

OPEN

Tues - Thurs 8-6  
 Friday 8-7 Saturday 8-4  
 Closed Sunday & Monday

**FREE City Wide DELIVERY on Thursdays**  
 on orders of \$20<sup>00</sup> or more.

712 Ellice Ave, Winnipeg, Manitoba (204) 783-6288



Telephone: (204) 888-7463

3025 NESS AVENUE  
 (Corner of Ness & Sturgeon Road)

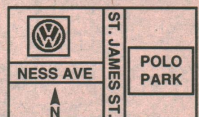
## Crestview Veterinary Hospital

Dr. Ab Hague  
 Dr. Lorraine Walker

3025 Ness Avenue  
 Winnipeg, MB R2Y 2G3

## ST. JAMES VOLKSWAGEN

305 Madison at Ness  
 Phone (204) 788-1100 Fax (204) 788-1109



We accept VISA MasterCard INTERAC

We are conveniently located for all your Volkswagen and Audi needs!  
**OIL & FILTER CHANGES for most cars \$19<sup>95</sup>**

WE OFFER A **10% MILITARY DISCOUNT**  
 ON ALL RETAIL PARTS & SERVICES

Our Body Shop is fully equipped to meet all your needed repairs.

**MAINTAIN THE ADVANTAGE - AUDI PARTS & SERVICE KEEPIN' IT REAL - VW PARTS & SERVICE**

**SERVICE DEPT. HOURS** Mon-Fri 7:30am to 6:00pm  
**PARTS DEPT. HOURS** Mon-Fri 8am to 6pm & Sat 9am to 1pm

Website - <http://www.stjames-vw.mb.ca> E-mail - [excellence@stjames-vw.mb.ca](mailto:excellence@stjames-vw.mb.ca)

# A "roof" landing - SAR Hawk 2000

By: Cheryl Gudtz, 17 Wing Public Affairs



**A** funny thing happened on the way down from the sky - twice.

The annual SAR Hawk exercise for Search and Rescue Technicians, hosted by 17 Wing's 435 Sqn, went a little awry. Sgt Jim Brown, who was parachuting from a Hercules aircraft at the Gimli Airport, had to find an alternate place to land due to the unsafe nature of his location. To avoid power lines, he landed on the roof of a local residence. He was not injured, however, the house sustained minor damages. Says Major Kaz Oreziak, "He assessed that he wouldn't make the landing zone so he headed towards the open area around the house," the 435 Sqn Operations Officer said, "he opted for the safest option."

Then less than 24 hours later, just when the excitement seemed to be over, another SAR tech had an unfortunate run in with an inanimate outdoor object. This time, the SAR Tech's feet snagged an unsteady

strip of fencing, bringing down three quarters of it with him. Again, the SAR tech was not injured, but the fence, which was on private property, would have to be replaced.

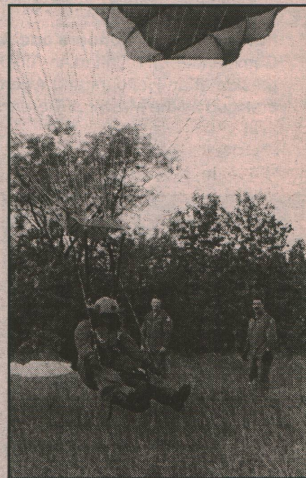
Gimli Airport is repeatedly chosen as the training site for Ex SAR Hawk because of the relatively little air traffic in the area. The exercise ran from 26-30 June and was aimed at enhancing the operational parachuting proficiency of Search and Rescue Technicians. On each day of the exercise before they could jump, the SAR Techs had to spend an hour in the classroom learning practical theory. They studied various jumping skills like judging rates of wind speeds and measuring angles using mathematical equations. They also brushed up on how to handle 90% breaks and full glides, low level off-course training, and of course, landing in difficult confined areas. To put theory into practice, the SAR Techs worked on their parachute canopy-handling skills by jumping into various real-life scenarios, and landing in confined or wide open areas with up to 30 kg of rescue and survival equipment on their backs.

SAR Tech Leader WO Gerald Dominie had this to say about the exercise.

"I've been jumping for 31 years and I have learned more this time than I ever have before. The exercise met and surpassed my expectations." Commenting on the two mishaps that occurred during the course of the exercise, the veteran SAR Tech found the inci-

dents to be "minor."

The two awkward landings have overshadowed the approximate 160 successful jumps performed by nineteen SAR Techs from 17 Wing and 19 Wing, even though flawed landings are to be expected because of the nature of the exercise. WO Dominie admits that there could be some improvements made to the format of the exercise for next year. He would like to see the long 12-15 hour days become more efficient in terms of time management with the help of additional packer-riggers. Overall, he maintains that everyone put forth a great effort each day of Ex SAR Hawk, and as a result, the exercise was indeed a success.



## 17 Wing Community Recreation Summer Sports Camps

August 2000

Non-Competitive, "everyone plays" sports camps/activities/clinics for 17 Wing Rec Card Holders. All camps are free of charge. Must register with Com Rec Dept at loc 2059.

**Water Polo Camp 1-3 Aug 00**  
1500 - 1645 hrs Ages 7-16 Lipssett Hall (max 20)

**Mini Putt Golf 2 Aug 00**  
1000 hrs All Ages at the Golf Dome (max 40)  
1205 Wilkes - Register at local 2059

**Glow Bowling 4 Aug 00**  
1300 - 1430 hrs All Ages  
30 lanes at Academy lanes  
Registration required at loc 2059

**Basketball Camp 8 - 10 Aug 00**  
1000-1130 hrs Ages 7 - 10  
Lipssett Hall (max 20)

**Soccer Camp 8 - 11 Aug 00**  
0930-1015 hrs Ages 8-10  
1030-1130 hrs Ages 11-16  
Lipssett Hall (max 30 per camp)

**Soccer Camp 14 - 18 Aug 00**  
0930 - 1015 hrs Ages 8 - 10  
1030 - 1130 hrs Ages 11 - 16  
Lipssett Hall (max 30 per camp)

**Soccer Camp 21 - 24 Aug 00**  
0930-1015 hrs Ages 4 - 6  
1030-1130 hrs Ages 7 - 9  
Lipssett Hall (max 30 per camp)

**Fencing Camp 21 - 25 Aug 00**  
0900 - 1200 hrs Ages 9 - 15  
(who have never Fenced before)  
Lipssett Hall (max 20)

**Ball Hockey 28 - 30 Aug 00**  
0930 - 1000 hrs Ages 4 - 6  
1015 - 1100 hrs Ages 7 - 9  
Lipssett Hall (max 20 per camp)

To register for all events, for more info or to volunteer to assist with the camps, please contact Carla, Com Rec Dir at loc 2059. **Note:** MFRC & Chapel have additional camps.



**RONALD HABING**

*Barrister & Solicitor*

*Serving the needs of the military community for 20 years & counting.*

- Real Estate & Mortgages
- Family Law
- Wills & Estates
- Business Law

**R. HABING & ASSOCIATES**

• 2643 Portage Avenue •

• Phone: (204) 832-8322 • Fax: 832-3906 •

## PRE-SCHOOL SUMMER DAY CAMP

FOR AGES 3-5

Urban Adventure Jr.

"Exciting Theme Weeks"



WHEN: JULY 10 - AUGUST 18, 2000 (No program Aug. 7)  
WHERE: GRANT MEMORIAL BAPTIST CHURCH  
877 WILKES AVENUE  
WINNIPEG, MB R3P 1B8  
TIME: MONDAY - FRIDAY 9 a.m. - 12 p.m. Early drop off  
8 a.m. (Free)  
FEE: \$55 full week (\$45 for each additional child) or  
\$15 per day  
PHONE: 989-4270 or 989-6737

\*Price includes all snacks, arts and crafts, excursions, one lunch per week and an UAC JR. T-shirt!  
(Ask about our school age summer day camp which runs from 9 a.m. - 4 p.m. Mon - Fri)

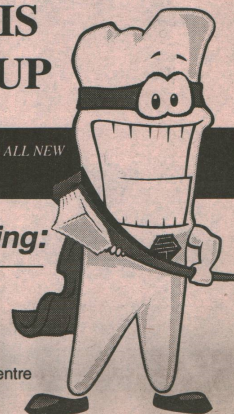


**THE CHOLAKIS DENTAL GROUP**

WOULD LIKE TO OFFER A WARM WINNIPEG WELCOME TO ALL NEW MILITARY PERSONNEL AND THEIR FAMILIES

**Complete dental care, including:**

- Dentistry for children & adults of all ages
- Our celebrated Kids Club Reward program
- Conveniently located in the Tuxedo Park Shopping Centre
- Free parking



Dr. Darren Berg and Dr. Ernest Cholakis  
102-2025 Corydon Avenue • Phone: (204) 488-4564

# COMMANDER'S HONOURS

Photographs courtesy of Cpl Bill McLeod

## 1 CAD/CANRHQ Honours and Awards Ceremony - 4 May 00

Commander of 1 Canadian Air Division/Canadian NORAD Region Headquarters, Major-General Campbell, and 1 Canadian Air Division HQ CO, Col W.G. Koch, preside at an Honours and Awards Ceremony for 1 Canadian Air Division held 4 May 00 in the Atrium of the Billy Bishop Building in Winnipeg. Capt M. Theoret presided as the Master of Ceremonies.

### CD



Maj W. Seymour - A3 Ops



Capt M. Peters - A3 Ops Rdns



Capt M.G. Whalen - A4 AE



MCpl G. Coulombe - A4 Log Clk



Cpl D. Harvie - A2 Int Clk



Maj T.E. Flynn - A7 Plans & Docs



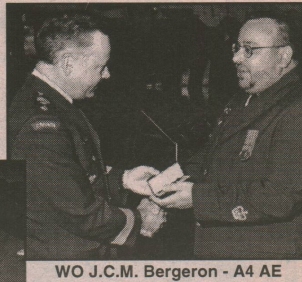
Capt C. Isegor - A3 Ops Rdns



Capt Will Lozie - A3 Ops



MWO P. Berry - A4 Log



WO J.C.M. Bergeron - A4 AE



PO1 T. Fader - A4 Int



WO C. Nymoen - A1 Trg



Sgt D. Dowd - A1 Pers and Trg



Cpl S. Brown - HQ OR Clerk

### CD 2



Col W. Koch - HQ CO



LCol T. Szykowski - A5 Review Svcs



CWO M. Boivin - A3 Ops Rdns



MWO B. Barnes - A3 Ops



MWO G. Theobald - HQ Bldg Facility Mgr

# & AWARDS PRESENTATIONS

## Commander's Commendation



LCOL J. McNaughton - A3 Ops



LCol R. Wolowidnyk - A4 Coord



Maj. J. Marselus, USAF - A3 EX Coord



Maj J. W. Seymour - A3 EX Coord



LCol E. Sim - Projects



Capt J.M.B. Desrochers - A6 Ops



Ms. Andrea Sclosser - CFMPTC Wpg

## CWO Scroll



SWO J.A. O'Neill - A4 Maint

## Superior Performance Award



MWO H. Rush - A3 Ops

## OPDP



Capt. C. Bourgeois - A6 Ops

## Promotion



Lt M. Theoret to Capt - D/HQ ADM 0

## College Presentation To DCR



BGen W. Hodgkins - DCR

## Presentation From 22 WG North Bay to DCR



BGen W. Hodgkins - DCR

# WHAT'S HAPPENING

## Summer Activities

Scrapbooking with a twist. We will be making book markers and doorhangers. Supplies needed for these two projects:

- \* pictures that can be cut
- \* your imagination
- \* ages 5 and up (anyone under 10 needs a helper)
- \* classes are limited to 10 people per day
- \* dates and times are: 10am to 11:30am
- \* August 21-24

Call Michelle at loc 2490 to register

## 8th Annual Registration Fair

The Eighth annual 17 Wing/CFB Winnipeg Registration Fair will be held on 9 Sep 00 from 0900 - 1300 hrs in Bldg 21 for all base personnel, their families and associate members.

The aim of the Registration Fair is to provide a "one stop shopping" event for personnel to familiarize themselves with the programs. Displays and/or registration booths will be set up by groups offering a variety of programs etc for the community. It will also be an opportunity for the "Recreation Cards" and Swim Registration sign up blitz.

Last year's event was a great success. Let's make this year's even better. For information, contact Elaine Parent, Recreation Services at 833-2500 loc 5976 or carla Ryan, Community Recreation Director at local 2059.

## CERAMIC CLUB

Westwin Community Centre

Building 33, Whytefold Road by Building 90

Hours of Operation are

Monday - Thursday - 6 - 10 p.m. Office closes at 8:00 p.m.  
Club 833-2500 Loc 2496

Anyone interested in joining or dropping by to see what we are all about, telephone June 888-6059, for more information on times and prices.

We look forward to meeting you.

### Ceramics (Paint on Bisque)

24-27 Jul 00/ 1000-1200hrs  
Ages 10 & up  
(Wear Old Clothes)  
Westwin Community Centre  
Contact Carla Ryan 2059

## WING RECREATION LIBRARY

### Summer Hours

Monday 12-7  
Tuesday 12-7  
Wednesday 12-7  
Thursday 12-5  
Holidays 1-4  
Telephone  
833-2500  
loc 2490

Westwin Community Centre

### New Books by:

Sandra Brown, Barbara Erskine, William Sarabande, Kathleen Harrington, Lynn Kurland, Elizabeth Thornton, Virginia Henley, Tami Hoag.

### Books by Canadian and Winnipeg authors:

Larry Milberry, Gail Bowen, (some of her books have been made into movies), Karen Dudley, (writer from the Women's conference), Catherine Hunter.

### Author's of juvenile books:

Mary Pope Osborne, Jahanna Malcome, Bonnie Bryant, Margurite Henry, Francine Pascal, Sigmund Brouwer, J.K. Rowling, Melinda Metz. This but a short list of authors, to find out more contact Michelle at the Library. Come by and check us out.

## Together in Church



### CATHOLIC

CHAPLAIN: Father Paul Gaudet 833-2500 ext. 5272  
PASTORAL ASSOCIATE: Padre Tess Drabick 833-2500 ext. 5349  
SECRETARY: Carol Cochrane 833-2500 ext. 5087  
MASSES: Sat 4:30 PM, North Chapel  
Sun 9 AM, North Chapel & Sun 11 AM South Chapel

RELIGIOUS EDUCATION: Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information on registration.

CONFESSIONS: The sacrament of reconciliation is offered by appointment. Contact the Chaplain's office.

BAPTISMS: We recommend that you contact the Chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.

WEDDINGS-MARRIAGES: Contact the Chaplain at least six months in advance. A Marriage Preparation Course is a requirement.

CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE: Meets the second Tuesday of the month at 1900 hrs alternating between the North and South Chapel Annexes.

### PROTESTANT CHAPLAINS

Padre Doug Ohs (ACC) - Office 833-2500 ext. 5417  
Padre Brad Busch (Evangelical Luth) - Office 833-2500 ext. 5785  
Padre Kevin Klein (Luth) - Office 833-2500 ext. 6022  
Padre Bob Sparks (Presbyterian) - Office 833-2500 ext. 2267

SECRETARY: Carol Cochrane - Office 833-2500 ext. 5087

SUNDAY SERVICES: 0900 hrs South Chapel & 1100 hrs North Chapel  
ACC Eucharist is sometimes offered at 1015 at the North Chapel. Check the weekly bulletin for dates.

SUNDAY SCHOOL: Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12. Childcare is provided on a required basis for children under 3 years of age.

MARRIAGES: Six months notice is required for marriages as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A Marriage Preparation Course is also required.

BAPTISMS: The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.

PROTESTANT LADIES GUILD: The Guild meets the first Monday of the month at 7:00 PM in the North Chapel Annex. All women are welcome.

FOOD BANK: The Food Bank is a joint under-taking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.

DUTY CHAPLAIN: After normal working hours, the Duty Chaplain can be reached at 227-4751.

OTHER PHONE NUMBERS: For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with information on service times and contact with the Chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts.

## "Help, I Need Childcare!"

For CF members deploying on short notice and to support the families of members who are employed away from home...

You can access the MFRC **Deployment Emergency Childcare Service** 24 hrs by calling 935-7733



Your call will be answered through a paging system. Be prepared to leave a number where you can be reached.

Through phone consultation, the DEC Coordinator will assist in determining your childcare needs and the services available to meet them.

Funding is available to fully cover reasonable costs for the first 72 hrs of care and a portion of an additional 3-6 days.

Every effort will be made to identify childcare within an hour.

Call Catherine Chatterley for more information 489-7003

The Manitoba Government supports and facilitates quality childcare through strict operating regulations and licensing. The DEC program ensures quality service and support to our members through referral and promotion of licensed ECE professionals & regulated services.

## 17 WING WOODWORKING CLUB

**Located:** Building 33 (Family Resource Centre)  
**Hours:** 24 hours a day seven days a week  
**Cost:** \$50 + GST per year individually or \$75 + GST family (dependents over eighteen).  
**Equipment:** Full complement of stationary and hand tools.  
**Sales:** Limited supply of hardwoods.  
**Discounts:** Hardware store discount cards and access to wholesale lumber.  
**Contacts:** Pres.: Capt Steve Wilson lcl 6674  
Treas.: WO Greg Speakman lcl 5555  
Secretary: Capt Sylvain Gazaille lcl 5154  
Equipment Mgr.: Cpl Jean Tremblay 832-2773

# MFRC ANNOUNCEMENTS

MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE, 350 Doncaster Street, Winnipeg MB, R3N 1W8 489-7003

## COMMUNITY CONNECTIONS

For more information on any of the following children's programs, please call Wendy Richardson at 833-2500 ext. 6846(Lipsett) or ext. 2491(Westwin)

The Military Family Resource Centre offers children's programs at two locations; Lipsett Hall Children's Centre is located on the south site and the Westwin Children's Centre is on the north site. Both centres are nursery schools, licensed through the provincial government. We have recently added a full time childcare centre to our children's services. The MFRC Childcare Centre provides care for children from 6 months to 12 years and is also licensed through the provincial government. The Manitoba government is a strong supporter of childcare and facilitates quality childcare with strict regulations and follow up inspections. Our centres are subject to regular health and fire inspections. The staff is trained in early childhood education and certified in first aid and CPR. Please remember that our centres are peanut free when you provide snacks for any of our programs.

### NURSERY SCHOOL PROGRAMS

Our nursery school offers the preschool child the opportunity to develop emotionally, socially, physically, and intellectually in a happy stimulating environment. Our centres are set up to create a safe, secure and healthy environment where children can develop and learn through play. Children are free to choose from various activities including learning centres, stories, music and movement, arts and crafts, games, drama and free play. Children must be three by the end of December to start nursery school in the fall.

#### Lipsett Hall - (English)

Monday, Tuesday, and Thursday mornings  
9:00 am to 11:15 am

#### Westwin - (English)

Monday, Wednesday, and Friday mornings  
9:00 am to 11:15 am

### FRENCH IMMERSION NURSERY PROGRAM

This program will offer your pre-school child the unique opportunity to be exposed to a French atmosphere during our nursery school program.

#### Westwin Children's Centre

Monday, Tuesday, and Thursday afternoons  
1:00 pm to 3:15 pm

**COST:** All nursery school programs are \$72.00 per month. The annual registration fee is \$15.00.(non refundable)

We are now taking registrations for fall 2000.

## POSITIONS AVAILABLE AT MFRC CHILDCARE CENTRE

1 ECE aid to start in August working with infants. Hours of employment will be M-F 11:30 - 5:00 p.m.

1 EME aid to start in September working pre-school room ages, 2-5. Hours of employment 9 - 5 p.m.

Fax resumes to 837-3671

## The Winnipeg Military Family Resource Centre Spousal Employment Assistance Service and the Westwin Community Centre Present

### What do I want to be now that I'm all grown up?

An evening workshop focusing on how we learn and what jobs are best suited to our personalities, temperaments, learning styles and interests. A perfect workshop for individuals starting on their career path or are in career transition.

Workshop is open to all spouses of Military personnel at no cost. A small fee for paper costs may be requested.

When: July 27, 2000 from 7:00 - 9:00pm

Where: Westwin Computer Learning Centre  
Westwin Community Centre next to 680 Whytewold  
Contact John at 833-2500 ext.2494 to register

## "Single" Military Parents Rejoice!

Capt. Cathy Sherman, Single Military Parent

It was with great jubilation that I read last week of the most recent Quality of Life initiatives, which have been undertaken. I was particularly impressed by the creation of Family Care Assistance (FCA). The development of the Emergency Childcare Assistance Program was an important first step and this most recent development will definitely enhance that initiative.

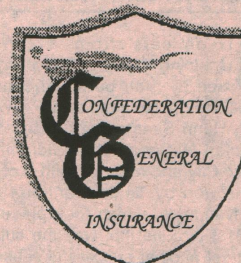
When the Winnipeg chapter of "Single" Military Parents was pulled together in 1997, we had a dream that supportive resources would be available for single parent families and military couple families. Family friendly policies have been talked about for two years but were not a reality at that time.

The financial resources are now available to enhance every parent's childcare plan. Although my own single military parent status has not changed, my children are older and at most would probably require a housekeeper. That is not necessarily the case for many other members who at this time shoulder a heavier load than I am.

I speak on behalf of the thousands of single military parents, military couples and their families when I say we are grateful and deeply appreciative of these initiatives. Hats off to SCONDVA, The Minister of National Defense and the Chief of the Defense Staff for proven commitment to improving the quality of life for Canadian Forces personnel and their families. Your work had not gone unnoticed.

## Confederation General Insurance Brokers Ltd.

10 - 1080 Waverley St.  
Winnipeg, MB R3T 5S4  
Phone: 204-475-2203  
Fax: 204-452-2307



### What do you want most in an Insurance Policy?

- \* Fair Prices
- \* Comprehensive Coverage
- \* Choice of Payment Options
- \* Excellent Claims Service

## ARMED FORCES PERSONNEL INSURANCE PROGRAM

CALL US TODAY FOR A QUOTE AT **475-2203**  
WE CAN MAKE ARRANGEMENTS TO COME AND SEE YOU



# 17 WING SPORTS

## Prairie Region Team Takes Womens Hockey Title

By Capt Deanna Manson, 1 Air Mov Sqn

The Prairie Region struck gold at the inaugural Womens Hockey National Invitational Tournament held at CFB Borden 29 Apr - 4 May 00. The Prairie Team, made up of representatives from five different bases in the region, achieved a decisive 3-0 win over the very strong Ontario squad in the gold medal game. The tournament was a historic moment for womens hockey in the CF and this region was very well represented.

The Prairie Region Team was an all-star team specially scouted from the Prairie Region Womens Hockey tournament held at Garrison Edmonton in March. Coaching staff was selected from CFB Edmonton and our own Frank Charest from the PSP staff. The combination proved to be outstanding both in terms of technical knowledge of the game and from a team motivation perspective. One would think that such a diverse group of players would not be able to bring it together for a week-long tournament, but that was not the case thanks to the positive energy that both coaches brought to the bench and to the dressing room.

Each region had a different approach to the composition of their representative team for the national competition. Here in the Prairie Region we were very fortunate to have had a regional tournament where all bases and wings could compete. In the Ontario Region, by contrast, a series of training camps were run to select the best players for their all-star team. Quebec held a regional tournament where the winning team represent-

ed the region with only a few pickups from other bases. The outcome was a slight divergence in the level of competitiveness among the regions; however, as the week progressed it was still anybody's contest.

The draw was such that Prairie and Ontario did not meet until the final game of the round robin. When the teams met, both were undefeated and many spectators felt that the game would be a preview of the gold medal match-up (not counting any chickens, but that was the word on the street). In fact, the game was a fierce competition that ended in a 3-3 tie. When goals for and against for the round robin were considered, Prairie finished first place and Ontario second place in regular tournament play. Both teams would win their semi-final games and the projections were correct: the gold medal would be battled out between the best in the west and the no-nonsense Ontario team.

The virtues of the Sports Program in the CF are readily apparent and this tournament was a testimony to the positive things that these competitions bring to us both personally and professionally. It represented a unique opportunity for military personnel from different bases, environmental commands and backgrounds to get to know one another, work together and reach a common goal: seriously kicking some Ontario buttsky...and I mean that in a nice way...really...but I digress. It was obvious from the onset that each player on the Prairie team had been picked not only for their skills as players, but also for their sense of team play. Rivalries were quickly put

aside (I NEVER thought that I would wear a Cool Pool jersey!!!) and the girls were sure to stick together between games for Timmies runs (no endorsement there!) and shopping trips. THIS is about the only difference between mens and womens base team hockey. On the ice I would dare say that the games were as entertaining as any mens base hockey competition.

The Prairie team had very specific objectives for the gold medal game: shut down the strong Ontario line that was the highest scoring line in the tournament, put the puck past the slower (albeit bigger) Ontario defensemen and press two players on the puck in the offensive zone at all times. This strategy effectively frustrated our opponents. Penalty minutes began to build and by the end of the game Ontario had sat for 24 penalty minutes to 13 minutes for the Prairie team. It has to be mentioned, of course, that an Ontario player was given a game misconduct in the first period for checking from behind, and a Prairie player (to remain nameless...ahem...) was also ejected in the second period for body checking. For the record, the Cold Lake jersey stayed on until the very end. Prairie struck three times over the course of the game and came away with the first-ever gold medal for a CF National Invitational Womens Hockey tournament. Special thanks are extended to the 17 Wing Fitness & Recreation staff who were all extremely supportive throughout the hockey season. We look forward to getting back at it again next year!!!

## FENCERS STRIKE GOLD AT NATIONALS

By: Capt D.A. Howes, President 17 Wing Fencing Club

Six fencers from 17 Wing's Lightning Fencing Club accompanied by their personal coaches, Patti & David Howes, and Provincial Coach Henri Sassine, competed at the Canadian National Championships in Quebec City and returned with 6 of the 8 medals won by Team Manitoba. The 2000 Nationals, which took place from May 31st to June 4th, was the culmination of yet another successful season for the club, which won the Manitoba Cup for the third straight year as the top competitive club in the province.

Leading the way once again this year was Adam Morrison, who now can claim the title of Junior National Champion in men's epee. Trailing 10 - 5 to a Quebec fencer after the first period of play in the final, Adam rallied back to take 10 of the next 11 points, winning the gold medal in this his last year as a Junior. Adam is

moving to Saskatoon this summer, and his fellow club members wish him the best of luck as he continues his training with the very successful Saskatchewan Fencing Team.

The highlight of the Nationals this year however, had to be the success of Manitoba's young Women's Sabre team. The team which included Lightning members Katy Lupien (13 years old) and Daria Mikita (12 years old) as well as Shena Sabbath who trained at the club in the fall, were the talk of the Nationals as they swept the medals in both the Cadet (under 17) and Junior (under 20) events. Katy Lupien brought home the silver medal in each event while Daria Mikita took both bronze medals. (Shena Sabbath won the gold medal in both events.) Katy also surprised many in the Senior event by placing 8th, while losing out in the quarter-finals to current Senior

World Champion Donna Saworsky of Toronto 15 - 8. These excellent results put both Lupien and Mikita in a strong position to qualify for the 2001 Cadet/Junior World Championships in Poland next April.

One of the most exciting events to watch was the Senior Men's Sabre event, as Aristedes Faure (the Cuban fencer who defected to Canada after the Pan-Am Games), easily cruised through the first round out-hitting his opponents 30 - 6 in the process. Aristedes' arrival on the Canadian fencing scene gave the powerhouse Quebec fencing community some concerns, as this was the first time he had competed at a major competition in Canada since his arrival last summer. While he eventually lost to a Canadian National Team member from Montreal in the final and had to settle for silver, Aristedes certainly upset the balance of

power in men's sabre, as he prevented a Quebec sweep of the senior men's sabre medals. The Lightning members in attendance at the Nationals were very proud to watch him represent Manitoba since the club was instrumental in getting him involved in the local fencing community in Winnipeg, by donating items such as equipment and clothing, fundraising to assist with his travel costs, and helping him get through his first Manitoba winter by providing rides for him to attend training.

Lightning coaches Patti & David Howes would like to congratulate all of their fencers on their excellent results both at the Nationals and throughout the season, and look forward to yet another successful year beginning in September.

## FENCING COACHES ATTEND NATIONAL COACHING INSTITUTE

By: Capt D.A. Howes, President 17 Wing Fencing Club

17 Wing's Lightning Fencing Club is pleased to announce that coaches Patti and David Howes will both be attending classes at the National Coaching Institute (NCI) beginning in September. Patti will be starting her final year of studies at the Institute located at the University of Manitoba, while David will be entering his first year of the Diploma Program in High Performance Coaching. This program provides the sport theory training for coaches in all sports to qualify them for assignment as national coaches. In addition to sport theory, the NCI also provides funding for coaches to complete their sport-specific technical and practical training. In the case of Patti and David, this means that they will be able to complete the

training required to receive internationally recognized diplomas as "Maitres d'Armes" or fencing masters. Both coaches have been fortunate enough to receive scholarships to further their coaching development. Patti received a prestigious two-year Petro-Canada Olympic Torch Scholarship last summer, and David will receive direct funding from the NCI to cover the tuition costs of this two-year program.

Patti and David will continue their fencing master training under the guidance of Maitre Henri Sassine, who is the only Canadian formally trained to develop other fencing masters. Sassine is highly sought after internationally, and has recently moved to Winnipeg to take on the position of director of fencing and provincial coach

for the Manitoba Fencing Association. Both Patti & David, along with two other Lightning coaches and six fencers, will also be attending Sassine's international training camp in Cuba at the end of June. In addition to receiving a week of intense sport-specific training from Sassine and Saskatchewan provincial coach, Maitre Claude Seguin, the fencers and coaches will also get the opportunity to visit and train at the Cuban National Training Centre, where they will be able to experience first-hand the kind of training the internationally respected Cubans will be doing to prepare themselves for the upcoming Sydney Olympics.

# OFF AND FLYING

By Captain Dave Fouts, UIO, 3 CFFTS Southport

On 9 June 2000 seven students from the Basic Helicopter School and four students from the Multi-Engine School received their Canadian Forces pilot wings from Brigadier-General Tom Johnson, A4 Support 1 Canadian Air Division. The occasion was marked with a Wings Graduation Parade and a formal dinner in the Combined Mess of 3 Canadian Forces Flying Training School



Photo credits: Cpl Le Boeuf

Southport, where friends and families gathered to celebrate.

The graduates of course 0001 are as follows (standing, back row, left to right): Lt Rhett Chambers is posted to 408 Sqn in Edmonton to fly the Griffon helicopter and Lt Martin Houle is posted to 430 Sqn in Valcartier to fly the Griffon helicopter.

(Standing, Middle row, Left to Right): Lt Josh Moffatt is posted to 435 Sqn in Winnipeg to fly the Hercules aircraft, Lt Nicolas Duval is posted to 427 Sqn in Petawawa to fly the Griffon helicopter, Lt Capt Marc-Antoine Fecteau is posted to 443 Sqn in Esquimalt to fly the Sea King helicopter, Lt Jonathon Tremblay is posted to 429 Sqn in Trenton to fly the Hercules aircraft, Capt Bart Postma is posted to 443 Sqn in Victoria to fly the Sea King helicopter, and Lt Paul Faulkner is posted to 436 Sqn in Trenton to fly the Hercules aircraft.

(Seated, Front row, Left to Right): Lt Vincent Meunier is posted 413 Sqn in Greenwood to fly the Hercules aircraft, LCol Caux, Comdt 3 CFFTS, BGen Johnson, A4 Support 1 CAD, Honorary Colonel Wishart, and Lt Eric Cote who is posted to 430 Sqn in Valcartier to fly the Griffon helicopter.

Lt Tim Rudolph, who is posted to 423 Sqn in Halifax to fly the Sea King helicopter, is not in the photograph.

Of interest, one graduate had the honour of being presented his wings by a family member. Capt Dax Chambers, a pilot with 427 Sqn in Petawawa, presented his brother, Rhett, with his CF Pilot's Wings.

On behalf of the City of Portage La Prairie, Mayor Ian McKenzie presented the City of Portage La Prairie Flying Achievement trophy (awarded to the student from each school with the highest overall flying results). The recipients were: Lt Vincent Meunier from the Multi-Engine course and Lt Eric Cote from the Helicopter course.

Lt Vincent Meunier won the Hal Wishart award for best multi-engine student and Lt Eric Cote won the Gos Goulding award for best helicopter student.

In addition to the flying awards, BGen Johnson presented Capt Gauthier with a peacekeeping medal that was earned in 1997 when Capt Gauthier was second in command of the Airlift Control Element during Operation Assurance in Djibouti, Africa.

Congratulations to all of the Wings Graduates of Course 0001 from the Staff of 3 CFFTS, Southport.

## A Sane Mind in a Sane Body Wilderness Challenge 00

By Lt Steve M. Herbert, 14 Wing Transport Sqn

On August 25, 2000, twenty-five military teams from airforce bases across Canada will compete in the 3rd annual Wilderness Challenge hosted by 14 Wing Greenwood.

Based on the notorious Eco-Challenge, the Wilderness Challenge is a grueling twelve-hour event tailored to refine deployable skills within the airforce community.

The taxing course stretched across the backwoods of the Annapolis Valley promises to challenge mind and body alike. At the break of dawn, the four-member teams will tackle an eighteen-kilometer land navigation course followed by a three-kilometer canoe portage and a five-kilometer paddle on Cloud Lake. Still carrying light packs filled with supplies, they will undertake a twenty-four-kilometer technical mountain-biking course. Before the day is through, the teams will ford a two-hundred-foot suspension bridge spanning Crystal Falls, cross a rope traverse while dragging their bikes and packs, rappel from a forty-foot cliff, and compete in a twenty-five yard service rifle shoot.

Wilderness Challenge 00 is an excellent opportunity to break from the routine and take advantage opportunities available in the Canadian Armed Forces. For the first time, the competition is opened to any military member employed in an airforce unit across Canada. An \$80 deposit per team will be required at time of registration, though the full amount will be refunded at the starting line. For more information, please contact your local Public Affairs Office or call the following OPIs at 14 Wing Greenwood:

Lt Steve Hebert  
14 Wtn Sqn  
CSN 568-5426

Cpl Brian Costello  
14 AMS  
CSN 568-847-5414  
Cell: (902) 847-5414

Registration ends on August 15, 2000 and there are limited spaces available so call and register your team today!

## On the Town

<b>LUNCH</b>	from
Valid daily 11a.m - 3 p.m	\$3.95
<b>TUESDAYS</b>	
All You Can Eat	\$ 6.95
Fish & Chips	Dine-in only

889-0346  
3421 Portage Avenue  
Portage Avenue & Cavalier Drive  
www.joey's-only.com

2 for 1!

Rumor's

Receive 50% off the purchase price of two show tickets to any of our regularly scheduled performances.

Reservations recommended  
Call (204) 488-4520 for Dinner, Show Times and Reservations  
Offer valid June and July 2000 only.

**Rumor's Restaurant and Comedy Club**  
Tuxedo Park Shopping Centre 2025 Corydon Ave.  
North America's Finest Stand Up Comedy

### GASTHAUS GUTENBERGER GERMAN RESTAURANT

*Authentic German & continental cuisine:  
schnitzel, beef rouladen, homemade spatzle,  
fine German desserts, fine wines and German Beer.*

**Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm  
Saturday 4:30 pm - Midnight Sunday 11 am - 10 pm**

**2583 Portage Avenue (1 block west of the new bridge)**  
**Phone: 888-3133 for reservations**  
**— Special Discounts for Military Personnel —**

## CINÉMA / THEATRE

SHOWTIME 8:00 P.M.

Coming Soon

**Keeping the Faith      High Fidelity**

888-6290

Wheelchair Accessible  
**EVERYONE WELCOME**



mmmm  
**MARIGOLD**  
chinese restaurant & lounge

Great Lunches, Great Dinners

Cantonese & Szechuan Cuisine  
Dine In Take Out Catering



1245 Inkster Blvd      1380 Ellice Ave      487 St. Mary's Ave  
2591 Portage Ave      718 Osborne St      245 King St  
885 Henderson Hwy

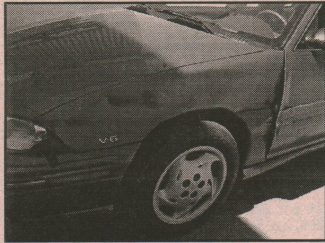
## What can we do to enhance MSE Safety?

By Sgt G. Billings, 17 Wing Transport

**S**afety is defined by the Oxford's Dictionary as the condition of being safe or that of being free from danger or risk. It is not peculiar to any single endeavor but is an underlying factor in all areas of human activity. Humans constantly expose themselves to dangers and risks without a second thought. For example, when was the last time any of us actually asked ourselves what are the dangers involved by driving to work each and every day? We are creatures of habit, and it is these habits that present a unique prospective in how we perceive those risks. The reduction and/or the elimination of these risks are vital to the continued healthy life each of us enjoys.



Basically, another name for Safety is "common sense". How many people do you know who have "common sense"? Once behind the wheel of a vehicle, we as humans, do not even think twice about the risk to ourselves and others. Is not every human supposed to have "common sense", and if we are supposed to possess such a sense, how come we rarely use it? Do you know some one - a friend, a co-worker, a neighbor, or more importantly, a family member who has been involved in a vehicle collision? If indeed you do, then it most likely happened because of human error. An error in which a human being did not use "common sense", for if they had - there would not have been a collision. Therefore, it is quite



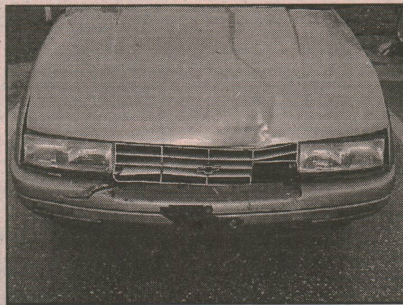
apparent that methods of control must be directed towards preventing human errors and failures.

The prevention of vehicle collisions is never a simple problem. Training, education and a comprehensive and continuous Safety program, organized on realistic principles in harmony with good management procedures, must be vigorously pursued in order to minimize collisions. An element of major importance is the maintenance of safe procedures both at home and at the work place; therefore, all persons have certain responsibilities:

- a. Management must meet its Safety responsibilities in all aspects of personnel, materials, and equipment;
- b. Safety inspectors and supervisory personnel must ensure compliance to established safety procedures, policies and programs which include maintaining vigilance for safety infractions and taking immediate action to correct discrepancies or deficiencies as they become apparent; and
- c. All of us, from the working level to management must be knowledgeable in safety, develop and practice safe habits, report infractions and unsafe conditions, and ensure corrective actions are implemented immediately.

The aforementioned responsibilities are the foundation of "common sense". If all persons used their "sixth" sense, the estimated cost of damage to Wing personnel and vehicles of 17 Wing would be a great deal lower than the approximate \$100,000 expended in MSE repair costs in 1999. This amount is only a fraction of the actual costs to the Wing. Other factors not included in the above figure are losses through labour costs, medical costs, investigation costs, loss of work costs, and reduced work production. Needless to say, but just as a quick refresher - let's say the Statistics Canada figures of 10 times the actual repair costs are correct and we accept the actual costs of the Wing's vehicle repairs as correct. Therefore it is only "common sense" that we must accept that the total cost to the Wing for 1999 was 1 million dollars (\$1,000,000) - not just one hundred thousand dollars (\$100,000).

Think about it - this Wing could have saved approximately 1 million dollars in collision costs if the 76 accidents had not happen. Here is another sobering thought - out of the 76 collisions at this Wing, more than 80% were preventable through Defensive Driving practices. The end result is quite obvious - 17 Wing drivers could have saved more than eight hundred thousand dollars (\$800,000) in vehicle damages - all we had to do was apply Defensive Driving Techniques.



PLEASE USE "COMMON SENSE"

DRIVE DEFENSIVELY

DRIVE SAFELY

**THE LIFE YOU SAVE COULD BE YOUR OWN**



# HAIR

## SPECTRUM

"Father's Day on it's Way"

Don't forget to Spurge Today!

\$8.00 cut for Dad

515 HAMILTON AVE., OFF BUCHANAN BLVD.  
832-6178

## 3C AUTO CLINIC

CAR CARE CENTRE

646 Whytefold Rd Ph 832-8410

Summer Hours Open Mon - Fri 0730 - 1700 hrs.

### Vacation Vacation

- Oil, Filter & Lube
- Pressure Test Cooling System
- Balance Four Tires
- Maintenance Inspection

**\$39.95**

### 17 WING

## HAIR FORCE

### BARBER SHOP

- SPECIALIZING IN MILITARY HAIR CUTS -  
BLDG. 90 WHYTEWOLD RD. (NEXT TO BLEACHERS)

Mon. - Thurs.: 9 am - 5 pm Closed on  
Friday: 9:00 am - 2:30 pm Weekends Ph: 832 - 5581

## Giggles 'n Grins Children's Center

- Shift, Part-time, Full-time, Temporary or Drop-in Care Welcome
- 18 mos - 12 yrs -
- 1st in offering flexible programming -
- Friendly Family Atmosphere -
- Sizzling Summer School-Age Programs -
- Owned and operated by a military family -

Located close to Whytefold & Ness 3 minutes from CFB Winnipeg (North)

Government Subsidy Available

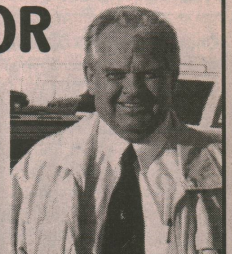
**For more info call 897-GRIN (4746)**

## ARBITRATOR

(20 Years Experience)

Need help with your  
Autopac Write-off?

Call **Brad Pallen**  
**284-5664**



**When You Are On The Move...**  
**CALL MARGARET PETERS 204-837-7000**

Serving your real estate needs with dedication, experience & knowledge.

Committed to giving you First Class Service

Re/Max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave., Wpg R3K 2E2 1-800-361-6789 E-mail: margpeters@hotmail.com



THE VOXAIR STAFF WISH A SAFE AND FUN

SUMMER TO ALL.

DON'T FORGET THE SUNSCREEN AND  
**BUG JUICE.**

# PERSONAL CLASSIFIEDS

## EVERYBODY'S MARKETPLACE

### MISC. FOR SALE

For Sale - White Kenmore Stove, 5 years old, very limited use. \$150.00 Call 487-2965

For Sale - 30" self cleaning electronic range, white and black door. Excellent condition. \$350.00 Dinette set, bleached oak table (46 x 36 oval) with 4 beige swivel chairs, brass trim, extra leaf for table. \$230.00. Call 831-8925 or local 5181.

For Sale - XL Wire Dog Kennel (indoor). Near new, paid \$150.00. Receipt and training guide available. \$100.00. Call 895-8901, Carmen

For Sale - 5-piece drum set with cymbals and H-hat \$450. Call Richard 269 - 4957

For Sale - 8 windows (45 1/2 in x 20in). Includes opening hardware, ideal for cottage or garage. \$8.00 ea or \$50.00 for all. Call Dave at 5120 or 897-3424

For Sale - Fence \$250.00, Call 487-2026

For Sale - Antique Brown Dresser with mirror & 6 drawers. \$50 Call 832 - 1755

### MISC. FOR SALE

For Sale - Wooden Barn style shed 11 x 13 \$350.00, wooden gable style shed 10x12 one year old \$499.00 OBO, wooden ice fishing shack 8x8 w/ wood stove \$150.00 OBO, picnic table \$20.00 OBO, large wooden play structure \$75.00 OBO, large wooden deck 10x14 \$125.00 OBO. Call 896-6027 evening or local 2327 days.

For Sale - Olympic standard weight set, includes bench, 300 LBS weight, bar, curl bar, rubber mat and 2 spring collars. Like New, less than 2 years old. Cost \$675.00- Asking \$375. Call 832-2488-after4:00

### RENTAL ACCOMMODATION

1740 Taylor Ave, large, clean 2 BR Apt. \$552.00/mth, includ.prkg. Call 487-2054

### MISC. FOR SALE

For Sale - Roof rack and Algonquin carrier \$45.00, child's triangular climber with slide \$65.00, child's little tykes bicycle(girls) \$20.00, child's swing set including anchors \$40.00, high back toddler swing \$15.00. All in excellent condition. Call 889-8486 after 5:00 PM.

## BUSINESS CLASSIFIEDS

Seeking ECE or III. German essential for preschool. Send resume to: South Winnipeg Kinderschule, 50 Dunkirk Dr. Wpg.MB. R2M 5R4. By 26 July 2000.

304 Hampton Street  
Phone 889-4578 or 889-6037  
\$68,900.00

2 Storey, 2 baths, approx. 1000 sq.ft. ,lot 25x100 sq ft. YOU CAN AFFORD THIS! Low taxes. Perfect for single or couple. LESS THAN 10 MINUTES FROM NORTH OR SOUTH BASE. Completely remodelled. Gorgeous huge master bedroom with jacuzzi tube in ensuite. Eat-in kitchen with walk-in pantry and built-in dishwasher. Dining Room, sunken living room. Newer flooring throughout. Appliances negotiable. Window covering to remain. Newer PVC windows. Large private wrap around deck, great for barbecues. Fenced yard with shed and parking for two cars. To view this unique home, located just off Ness Ave, just call the above numbers.



JOHN GATTA  
Account Manager

## GRAND & TOY

A Boise Cascade Office Products Company.  
YOUR OFFICE SUPPLY DEALER...

- Office Supplies.
- Copy Paper.
- Computer Supplies.
- Office Furniture/Chairs.
- Imprinted Promotional Products and more...

"TIME. MONEY. WE SAVE YOU BOTH."  
Ph. 284-5100 Fax 452-8971  
Order Desk 284-9510

## LENS Auto Service

Phone 888-0935  
2102 Ness Avenue  
Winnipeg, MB R3J 0Z4

- Government Safeties • Steering • Brakes • Tires • Electrical
- Air Conditioning • Engines • Transmissions • Tune Ups, etc...

### Complete Auto Service & Repair

BINGO : Every Mon - Wed - Friday at 7:30 p.m.  
Early Bird starts 7:00 p.m.

CRIB NIGHT : Thursdays at 8 p.m.

DANCING : Fri & Sat Evening

6 MEAT DRAWS : Saturdays at 1500 hrs.

CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME  
Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3584 Portage Avenue Phone 837-4795  
THE FRIENDLY CLUB



## Dr. Philip S. Pass B.S.C., D.M.D.

### Complete Family Dentistry

Preventative/Cosmetics/Orthodontics

- Crowns/Dentures/Root Canals
- Extractions/Emergency Care

Evening and Saturday Appointments Available

420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

## Karen's Flowers

Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel



PHONE: 586 - 9636

1469 MAIN STREET JON (HUCK) FRAISER  
WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9 CITY & WORLD-WIDE DELIVERY  
1-800-267-1927 www.lpgallery.mb.ca/flowers FAX: 1-204-586-8731

## PMQ LANDSCAPING CONTEST

The annual 17 Wing PMQ Landscaping contest, sponsored by the Winnipeg Military Community Council, will be held beginning 11 Aug 00 and is open to all North and South site PMQ occupants.

Yards will be judged in the following categories:  
Grass; Flowers; Bushes; Lawn Ornamentation; and General Appearance.

Pre-judging will take place 1-4 Aug, followed by the official judging on 18 Aug. Prizes will be awarded as follows:

- 1st place (ea North/South) - \$75.00
- 2nd place (ea North/South) - \$50.00
- Honourable mention (8 in total) - \$25.00

All awards will be presented by the WComd. All winners will be notified by the WMCC Mayor.

# TAROT

by NANCY

APPOINTMENTS: 775-8364



## TAROSCOPES

**ARIES** (March 21 - April 19): Plan to deal with something you haven't addressed honestly to date. Invitations to come out and party coming your way. Watch you don't overindulge or a pretty face or a smooth line may fool you. The consequences of a night of fun could be quite high.  
**TAURUS** (April 20 - May 20): Opportune time to meet your soulmate or reaffirm an established bond. Work keeps you on your toes. You'll be asked to provide information quickly. Time to get rid of what you don't want or need. Do it quickly and get on with doing what's really important to you.  
**GEMINI** (May 21 - June 21): New beginnings and endings mark this period. Take in a once in a lifetime entertainment event or you'll regret it. Attempt to resolve conflicts in a win/win way. You've been assuming someone would remain the same, longer than is humanly possible. Surprise!  
**CANCER** (June 22 - July 22): Everything's going your way. Don't be concerned by petty disputes or disruptions; things end in your favor. Dream big right now, then find the right mentor to show you the quickest way to make it happen.

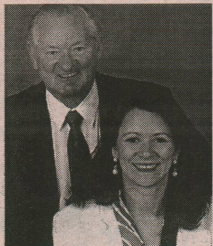
**LEO** (July 23 - August 22): Efforts at moving your life forward are paying off. You will meet resistance if you ask another's advice. Change of residence indicated. Adventure is just around the corner. Stand up for what you believe in, including yourself.  
**VIRGO** (August 23 - September 22): Exhausting yourself could lead to a needless accident. Practice patience. No need to hurry. What you need will wait for you. Spontaneous and impulsive actions do not have to be speedy and ineffectual. Good time for a vacation.  
**LIBRA** (September 23 - October 23): Prepare for housecleaning and a large furniture purchase. Make space, there will be company coming. You may find yourself playing mediator in a family quarrel. Wherever you go take a good book. Expect delays and down time.  
**SCORPIO** (October 24 - November 21): Lots of work in this phase, but there's opportunity as a result. Optimum time to discuss whether to consider an addition to the family. Make sure discussions are thorough before making the final decision, and that feelings not just reason, are used in your analysis.

**SAGITARIUS** (November 22 - December 21): Time to get in touch with your inner self. What is it you need to nurture in yourself. Too much input from others has left you uncertain about your true feelings. Renew your energy, become more effective by letting go of assumptions. See the big picture.  
**CAPRICORN** (December 22 - January 19): What you think about your financial picture will strongly influence your leisure plans. Neither pauper nor prince, the truth is somewhere in the middle. Consider enjoying simple pleasures to keep costs manageable. Good friends are priceless.  
**AQUARIUS** (January 20 - February 18): Good time to show what you're made of. Don't have a fortune yet? Learn skills so you'll know what to do with it once you've got it. Work in rest and quality time with a young child. Flattery may make you overextend yourself.  
**PISCES** (February 19 - March 20): Don't waste time on hateful words and negative thoughts. If the kitchen's hot, get out of it. Take a break from doing what's been expected of you. Sitting on your dreams won't make them hatch. Your ship is coming in, row out and meet it.

# ADVERTISERS' FORUM

## SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS

CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE



**GRANT AND KELLY**

**CLEMENTS**

FATHER & DAUGHTER TEAM

CD, FRI, R.R.S, SRES

RCAF/CAF RETIRED



- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S)
- Seniors Real Estate SPECIALIST (SRES)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2300 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

RE/MAX REAL ESTATE INC.

300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2

BUS: (204) 837-7000 / FAX: (204) 837-7070

E-MAIL: kellyandgrant@remax-clements.mb.ca

WEB SITE: www.remax-clements.mb.ca

TOLL FREE: 1-800-361-6789

## CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN

LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

George E. Chapman

Almer N. Jacksteit

Alan R. Goddard

Michael J. Law

Donna G. Kagan

Esmeralda K. Bautista

Kelly P. Land

William M. Barnstead

"Our fees conform to the ERS guideline"

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years

## BARRY A. ROY

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9

Phone 832-1222

Fax 822-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW  
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James

Fees conform to ERS guideline



"Teamwork is the key to your success!"

*I look forward to assisting you with all your real estate needs.*



TERIE LANGEN

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Network of Professional Agents in other Wings & Bases

BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER

Remax Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave. Winnipeg, MB R3K 2E2

Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: terie@homesinwinnipeg.com

website: www.homesinwinnipeg.com



## ROYAL LEPAGE

24 Years of Real Estate Experience

*Lorna Stevens*

- \* 1999 WREB Community Service Award
- \* Her Majesty The Queen Elizabeth 11 Canada 125th Medal
- \* Health & Welfare Canada Volunteer Award
- \* Royal LePage The Award of Excellence Life Member
- \* Royal LePage Presidents Gold Award
- \* Royal LePage Top Ten Award

Relocation Specialist

Bus: (204) 989-5000

Fax: (204) 989-7911



## Your Residential Real Estate Specialist

- WREB GOLD MEDALLION TOP 1% OF REALTORS IN WINNIPEG
- Registered Relocation Specialist
- Full time licensed assistant
- Certified appraiser on staff
- Specializing in residential, condominiums, investment, recreation properties.

**Stephen Patrick**

PH: (204) 837-1366 www.patrickrealty.mb.ca

**PATRICK REALTY LTD.**

Serving Satisfied Customers since 1955!



**BUYING OR SELLING?  
EXPECT EXCELLENCE!**

**AGATHA WREN, RRS & LEE WREN**

(Working Together to Serve Our Clients Better)

PROFESSIONAL, DEDICATED & EXPERIENCED  
SERVICE YOU CAN TRUST.

CALL 837-7000 or 1-800-361-6789 or

E-mail: Awren@autobahn.mb.ca

Re/Max Real Estate Inc.

300-3025 Portage Avenue, Winnipeg, MB, R3K 2E2



Carrie Realty Ltd.

Over 25 years of Personal, Professional Service.

Up to 1500 Air Miles FREE... when you buy or sell with me.

Call DON now for your Complimentary Package

Toll Free: 1-888-880-2121

Office: (204) 987-2121

E-mail: dec@escape.ca



Market Value Appraiser Residential



Don Carriere

## NEW ARRIVALS



Obtain them at your Base Insurance Office in the Main Rec Centre



Call us or drop in to: Baldwinson Agency

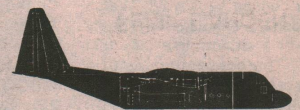
Puzzled about Manitoba License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD  
MONDAY TO FRIDAY  
8:30AM TO 5:00 PM  
889-2204

The VOXAIR



CALL TODAY AND RESERVE YOUR SPACE FOR

"BACK TO SCHOOL" & "CHRISTMAS" ADVERTISING

## "REGISTERED RELOCATION SPECIALIST"

*Trudy M. Johnson B.A.*

Bus/Cell: (204)981-1529

\* WREB Award Winner \* Re/Max Hall of Fame \* Re/Max 100% Club

Call Toll Free: 1-800-361-6798

Fax: (204) 895-3675



"23 YEARS OF SUCCESS IN REAL ESTATE SALES"

email: trudyj@mb.sympatico.ca